

東 廣 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. P.A. 4846

粗·細·炸麵
全蛋干麵
淨干麵

零售發行 歡迎索辦

館中西
 合用



香港明記參茸行

Ming Kee Medicine Co.

121 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦

外埠各埠土木人參
 野山妙參 陸蔞妙參
 北高麗參 石桂鹿尾
 吉林參 珍珠鹿尾
 北虎茸 各省藥材
 珠玉藥片 燕桂雪耳

著 名

參 茸 三 鞭 大 補 藥
 鹿 脊 三 鞭 大 補 藥
 武 陵 蛤 蚧 大 補 藥

最近海外供給未定，現購
 代辦付出口，忠誠服務
 貨真價實，童叟無欺
 可直刺達明報接



香港永樂街一百二十七號

朝比大補丸
 功能潤肺開胃。滋血生精。健身補腦。祛頑黑髮。強心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失眠健忘。價格：每樽百粒。可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收（漢）。
 Sennetsu-ritai Co. 紐約仁壽藥行
 60 E. 42 St. N. Y. N. Y.

專醫瘋癲症
 上海新中國醫學院畢業
 考試院檢證合格中醫生
 暫寓亞力山大街四一號
 電話 LA. 9657
 惠謙氏
 此藥丸能補益精神安
 睡及防傷寒令汝精神
 爽利 每盒百粒五元
 卡路街夾加都華生
 倉派藥材店啟

HOTEL SUN AH
109 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

出 入 利 便 房 舍 通 爽
床 褥 清 潔 暖 氣 熱 水
日 夜 供 應 招 呼 週 到
備 胞 光 顧 格 外 歡 迎

司 理 法 蘭 啓
朱 旺

金星長壽片第七期



THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day, except Sun-
days and holidays by The
Chinese Newspapers, Inc.
Canada Publishers Ltd.

當代國樂家 梁在平教授及其古箏

梁在平教授，現年三十餘歲，廣東人，現任美國音樂學院教授。他自幼學習古箏，對古箏藝術有極深造詣。他不僅是一位演奏家，也是一位教育家。他創辦了「梁在平古箏班」，招收學生，傳授古箏技藝。他的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。他還積極推廣古箏藝術，在國際音樂會上多次演出，為古箏藝術的國際化做出了貢獻。

武俠小說 王度盧著 《劍俠風雲錄》

第十九回
秋風吹，古寺待客，俠義之交。
我這不過是來看看李老爺。李老爺這幾天沒有見着，二爺嗎？李老爺說：我這病，多虧有二爺照顧着，才好了。二爺這幾天必要打發人來看我，並且請大夫。買藥。都是二爺拿的錢。那官人點頭。說：二爺向來是個熱心的人，說這話，這官人彷彿等了一會。忽然發問：李老爺，你知道李老爺和徐侍郎的那件事嗎？李老爺聽了，不覺一怔。搖頭說：我與他們並不認識。官人很和緩地說：李老爺，我告訴你這件新聞。昨天夜裏，李老爺三爺徐侍郎都住在後院五條街。他們的外家那裏。不料忽去了一個人。拿着刀，把李老爺三爺徐侍郎都殺了。李老爺一聽，不由驚得跳了。什麼東西也丟了。可見是仇殺無疑。我們衙門裏一聽見這事，就忙起來了。把李老爺三爺徐侍郎的外家劉雅。徐侍郎的外家謝家。和劉家的母親謝老媽。全都給抓在衙門裏去問供。那劉雅說：我與李老爺三爺徐侍郎無仇。因為知道李老爺三爺徐侍郎怕我。所以他們三人都怕我。因為知道李老爺三爺徐侍郎怕我。所以他們三人都怕我。...

「職司」之稱

王北山

張之洞以名臣大吏，對於官場規矩，是非常講究的。他久任總督，在地方上簡直是皇帝。下屬事之為難。...

保證滿意

蘇牧收

這位頗得主人寵愛的仁兄。傍晚時分。看見路旁有兩隻黑狗。...

諺語

蘇牧收

烈馬不用鞭策，鳴鼓不用重鼓。...

智慧的花朵

易知選譯

他們倆人都是坐在輪椅上交換定婚戒指的。...

苗陳集口占

謝英石

白人宣戰殺紅人。...

片士魯

謝英石

太平洋北岸之南。...

萍踪寄語(四)

「先驅社」一凡

又一次背起這沉重的行囊。...

卡紙來：「閣下這順利。忠實誠懇。得人歡心。長於治國。終生無慮衣食。體重。」

牛載人椅上訂婚
美麗的姑娘。...

智慧的花朵
易知選譯

苗陳集口占
謝英石

片士魯
謝英石

萍踪寄語(四)
「先驅社」一凡

保證滿意
蘇牧收

諺語
蘇牧收

當代國樂家
梁在平教授及其古箏

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

海味雜貨
參茸藥材
金銀首飾
酸枝傢俬

OWL DRUG CO
舖材藥路澳

MY BANK
BANK OF MONTREAL

眼鏡
視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.

代理
各種香煙
大小光顧一律歡迎

司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.

司公限有益合
Hop Yick Co.

司公泰永
WING TAI CO.

本報有大精舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如蒙惠顧請來面商

合路中華會館

歡迎大會誌慶

合路中華會館。本會館自成立以來。承蒙各界人士。熱烈歡迎。並蒙各界人士。踴躍參加。茲定於八月十四日(即星期日)下午二時。在會館舉行。歡迎大會。屆時請各界人士。踴躍參加。以誌慶賀。此佈。

西人粵語講座

八月十三日(星期日)晚上七時四十五分。特請粵語專家。在會館舉行粵語講座。歡迎各界人士。踴躍參加。此佈。

天黃街住宅出賣

天黃街七百一十號。住宅出賣。八月十三日。晚間六時至九時。歡迎參觀。

亞洲第四屆電影節

圖片特輯出版。亞洲第四屆電影節。各項最佳作品。業已評定。特輯出版。歡迎參觀。

西餐館出賣

哥倫比亞街四十九號。PALACE CAFE。西餐館出賣。歡迎參觀。

小型工廠平賣

本廠所製之工人帽。裝水帆布。等項。供給百貨公司及政府機關。可賺大錢。歡迎參觀。

取價僅七千二百元連機器架

生存在內。取價僅七千二百元連機器架。歡迎參觀。

莫抓。用新靈驗藥水

治一切皮膚病。如疥瘡。濕疹。等項。歡迎參觀。

片打街東壹式號

有房口出租。如意者請到大漢公報與簡國安君洽商。

旅館連實業平賣

本旅館生意向來興隆。且本旅館附近現有煤油井。如有意者。請向大漢公報洽商。

黃文雄醫師

小兒專科。DR. JOCK WONG. DISEASES OF CHILDREN. 193 E. HASTINGS. 歡迎參觀。

售發板頭箱菜瓜

本號專製。菜瓜。板頭箱。歡迎參觀。

民治黨鳴謝經費

由民國四十五年正月。至六月。民治黨鳴謝經費。歡迎參觀。

中國洪門民治黨全加

第十屆親親會籌備處。穩健民治黨職員表。歡迎參觀。

周榮灼(朝輝)謝啟

弟日前染患。片打街。周榮灼(朝輝)謝啟。歡迎參觀。

百年大計

投資實業。百年大計。歡迎參觀。

中國經理公司

簡林逸。經理公司。歡迎參觀。

亞省尾埠最華麗最名

氣之姊妹西餐館出賣。亞省尾埠最華麗最名。歡迎參觀。

承受理意廣告

本行承受理意廣告。歡迎參觀。

山打根街什貨店出賣

每年生意。約五萬五千元。可得紅利十五個。歡迎參觀。

城埠民治黨鳴謝經費

由七月。至十二月。城埠民治黨鳴謝經費。歡迎參觀。

